

37. — Իշպու գանուհուն թարի-
խի նշնարինտէն իթիպարէն պիր սե-
նէ խիթարնա գատար, միվնուտ
օլան էվրազը սահիհէնին իսթիմա-
լի ճալի տիր. ֆազաթ պուշար-
տան գրվմթի սէնէտաթըն միգ-
տարը մէպաղիսինէ մուվաթըգ օլ-
մաեանլարըն նօգսանը՝ գըլմէթի
մախսուսէսինի տօլտուրաճագ ա-
տէտ ս. նիսպէթտէ էվրազ արնըպ
սէնէտին գիրլինէ եաբըլտըրըլաճագ,
վէ ճիպու սէնէտ՝ շու գատար ա-
տէտ վարագար սահիհէ իլավէսիյ-
լէ եազըլտըն տէյի ասըլ սէնէտէ
շէրհ վէրլիւրէք իմգա վէ թէմէր
իտիլէճէք տիր, վէ իլավէ օլուճան
սէնէտաթ տաժկալարընըն գիրլինէ
տախի՝ ճիլիան յատտէեք տաիր ֆի-
լան թարիխի սէնէտէ մէրպուլթ
տուր իպարէսի եազըլպ, սէնէտի
թէմէր վէ եա իմգա իտէնլէր թա-
րաֆընտան գիրլի իմգա վէ եախօտ
թէմէր իտիլէճէք տիր.

Ֆի 6 սէֆէր սէնէ 1300
վէ ֆի 5 քեանուհը էվվէ 1298

Ձեթլ. — վարագարի սահիհէ նի-
գաճաճսինին թէէսսիսինտէն մու-
գատտէմ, վարագարի ատիեքէեք եա-
զըլմը օլուպ տա չիմտի մէհաթիմէ
իպրազ օլուճան սէնէտաթ՝ էմրիլալի
իսթիհսալինէ հաճէթ օլմագ սըզըն,
այնի վարագարի սահիհէնէ մուհար-
րէր սէնէտաթ կիպի մամուլ վէ միւ-
թէպէր թու թուլաճագ տըր. Անճագ
օ միսիլու սէնէտաթըն հավի օլ-
տուղու մէպաղա կէօրէ, իշպու նի-
գաճաճսինէ լազըմ կէլէն իէսմիսիս-
պի՝ համիլի թարաֆընտան թէէտի-
եք օլուճագ մէշրուլթ տուր.

Իշպու տամկա գանուհուն՝ խարի-
ճիեք նէգարէթի ճէլիլէսի մագաճը
ալիսինտէն, ֆի 13 քեանուհի էվվէ
սէնէ 98 թարիխի ումուլ իլէ Տէ-
րիսատէթտէ քեալին տիւէլի էճ-
նէպիեք սիւֆէրաթըն թէպլիլ գը-
լըմը տըր. (Տէվաթի)

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԵԷ

Դեկտ.ին 7 նճի սալը կիւնիւ սաաթ
6 տան 8 ինճի չարշէպիհ կիւնիւ սաաթ
6 եա գատար շէհրիմիգտէ 15 միւսապ
վէ եէնի վէ էսկի միւսապարտան 11
վէֆ. օլմուլ տուր.

Սէլանիքտէ սալտան Բէնշէնպիհ
կիւնիւնէ գատար եէնիտէն 5 վուգ. վէ
1 վէֆ. օլմուլ տուր.

Թրապիգոտա՝ սալը կիւնիւ 3 քիլի
թուլթուլմուլ իսէ տէ, վէֆաթ օլմամը
տըր.

Գ Ա Ր Ա Ն Թ Ի Ն Ա

Համպուրկ, Ամսթէրտամ, Բօթէր-
տամ վէ Լահէյ շէհրիլէրինին միւվար-
րէտաթի՝ հազըլտաթի 24 սաաթ գա-
րանթինա լազլ իտիլմը, վէ թուլուս
միւվարրէտաթընա գարը օլան 10 կիւն
գարանթինա՝ սըհիլիէ մէրքէլէրինտէ
իւրա իտիլմէք իւզը 24 սաաթ ինթի-
եաթ գարանթինասընա էնտիլիմը տիր.

ՎՈՒԳՈՒԱԹԸ ԵՆՎՄԻՅԷ

Սապըգալը օլուպ նէֆիտէ պուլուճան
տէմիրճի Դօսթի ֆիրարէն եինէ շէհրի-
միգէ կէլմիշ օլտուղուճան, խանէսի
պաաըլպ, տէրտէսթ իտիլմը տիր.

Ձէնկէլ քէօյլէնտէ գուշ պօղան խա-
թէլիկինտէն պիր գաշ վէֆիեաթ օլմուլ
տուր.

Պիր Օսմանը եէլէքէն կէմիսի Միտիա
էօնիւնտէ ֆուրթուլուեա թուլթուլա-
րագ, գարթանը իլէ թաֆաթը գուր-
թուլմուլտը տըր.

Դեկտ.ին 7 ինճի կիւնիւ Շօտուրանըն
թուլ գաղաթընտա խաֆիֆէք պիր գէլ-
զէլէ վուգու պուլմուլ տուր.

Պու կիւնիլէրտէ Պէհէնիտէ իթի տէֆա
խաֆիֆէք գէլզէլէ վուգու պուլմուլ
տուր.

Սիսամ էհալիսինտէն գարթան Սարը
Եօրիլ իլէ թաֆաթան Տիմիթիլի
գաթլ իթմիշ օլան Բօտօս հապիսանէ-
սինտէ մաշպուս Եօնանի Եօրիլ Գարա-
տա նամ քիմսէ պու. քէրրէ իտամ ի-
տիլմը տիր.

Կէշէնտէ կիւնէ վագթը Մալաթիտան
հարէքէթ իտէն Տէրիսատէթ քօսթա
արապալարը Մալաթիտա հասաթ մէ-
սաֆէտէ Միմբէան տէրէսի նամ մա-
հէլէ մուվաթըլթինտէ, կիւնիւն գա-
րանըլընտան թաթարըն րաթիպ օլտու-
ղու արապա հալմանլարը հէր նաըլսա
էօնտէն կիթմէքտէ պուլուճան քօսթա
չանթալարըն համիլ արապաեա չարթ-
մասըլա, շու միւսատէմտէն հալման-
լար իւրքէրէք լահանմը, վէ թապիլի
արապաճը տա գապիլ իթմիշ քէք շօգ
դայրէթ իլէմիշ իսէ տէ, ֆայտէ իթ-
մէքիպ, արապա եօլուճ գընթընա թէ-
սատիւֆ իտէն իթի արըն տէրիլիկին-
տէքի տէրիլի եւ ուշմուլ, վէ պիւնէն ա-
լէյհ արապանըն տիւշմիսինտէ, տէրու-
նիտէքի թաթարըն գօլու մուհիլէ սու-
րէթտէ գըրըլմը, վէ պաշը տա ճէրի-
հատար օլմուլ օլտուղու կիպի, սիւրիւ-
ճիւ տէ պիր գաշ եէրիսինտէն ճիւզիճէ եա-
րալանմը տըր. վագթը խապիլ արըն-
տըգտա տէրհալ մէմուլիլիլ լազըմ մա-
հէլի գաղաեա կիտէրէք, մէճրուհալըն
թէտալիսինէ իպիթար օլուճանտէ վէ
քօսթաեա մէվուլ էմանէթ վէ սաիրէճէ
պիր կէնա գայեաթ օլմաեք, քօսթա
պիգզարուր Մալաթիտա ճէլպ իլէ, կէ-
լէճէք հաթթանըն թաթարըլա կէօն-
տէրիլմէք իւզը քօսթախանէտէ պիր օ-
տաեա վազ վէ գալթանըն մուհաֆա-
գաթըն թէսլիմ գըլընտըր, վէ էմա-
նէթլէրին մէվուլ պուլուճանտէ խուրճ-
լարըն խարիճինտէ պուլուճան էվրագ
չանթալարը տա գապիլի մախսուլէ
եօլա չըգալըլտըր, վէ թաթար իլէ
սիւրիւճիկին թէտալիլէրինէ իթիսա
իտիլմէքտէ պուլուճանտէ վէ մէքըլի
էվրագ չանթալարըն տա խարթուլթ
վաաըլ օլմուլ օլտուղու խարթուլթ վի-
լաեթիլի ղաղէթասընտ օգուճուլ տուր.
Բուսիտա Մարաթօվա խաթթը իւ-
գէրինտէ պիրի եօլուճ վէ տիկէրի եիւք
գաթարը օլարագ իթի գաթար միւսա-
տէմէ իտիպ, պիր լօգօմօթիլ իլէ 24
վալիս քարշալանմը, 12 քիլի թէլէֆ
վէ պիր խալիլ մէճրուհ օլմուլ տուր.

Պու կիւնիւ նիւսիլմիգտէ Համպուրկ-
տա մաարուֆ վալանթին վէ չիւրէքեաթ
պանգաթըն պիր իլան կէօրիլմէքտէ
տիր. Իշպու իլան հազըլտա գարիլի-
քիտաթընըն նազարը տիգզաթըն տա-
վէթ իտէրիլ. Մատտէ խուսուսի պիր
թէշէպիլի օլմաեք, հիւքիւմէթին
րուխտաթ վէ թէլէմիսինտէ հիւք պիր
տէվլէթ բիւսանգօսուճ տաիր տիր.
Մալաթիլ միւքէմէլ, տօղրուտան
տօղրու մէքըլի պանգաթան իսթէնի
լէպիլի.

Պու կիւնիւ նիւսիլմիգտէ Համպուրկ-
տա մաարուֆ վալանթին վէ չիւրէքեաթ
պանգաթըն պիր իլան կէօրիլմէքտէ
տիր. Իշպու իլան հազըլտա գարիլի-
քիտաթընըն նազարը տիգզաթըն տա-
վէթ իտէրիլ. Մատտէ խուսուսի պիր
թէշէպիլի օլմաեք, հիւքիւմէթին
րուխտաթ վէ թէլէմիսինտէ հիւք պիր
տէվլէթ բիւսանգօսուճ տաիր տիր.
Մալաթիլ միւքէմէլ, տօղրուտան
տօղրու մէքըլի պանգաթան իսթէնի
լէպիլի.

(51)

ԿԻՃԷ ԱՏԷՄԻ

Մագսիմիլիէն, մէրգուճէնիւն սօղլէ-
րինտէ մէվնուտ օլան պիր նէվ սըրրա
մանէա վէրէմէքէք, թէաճիւպանէ
քէնտիսինի տիւլէտի, վէ պիր արա տէ-
րալուշ իլէտիքտէն սօնրա,

— Իշպահ էթ պագալըմ, նէ՞ տիմէք
իսթէեօրսուճ, տէտի.

Կէնճ գըզ պու արա մէրգուճուճ գու-
լաղընա էլիլէրէք, եալաշ սէտա իլէ
պիր գաշ սէօզ սէլլէմէսինտէ, մէրգուճ
սարսըլտը, վէ սօնրա,

— Յագաթ նէ՞տէն պէլլէ պիր գանն.
տա պուլուճուեօրսուճ, տէյի սօրտու.

— Պու խուսուստա էմիլին. . .

Խըզմէթ ճիմիլ օլան մատամ Կիլիկուար
պուլուճ պանա սէլլէտի, խաթըրընա
կիլիկօր մու, պիր գաշ կիւնտէն պէրու
պիր կէվէքիլէք հիւս իտիեօրսուճ.

— Էվլէթ.

— Պիրտէն պիրէ տիւշար օլտուղուճ
մաշպուլիլիլ տէ պիլիեօրսուճ.

— Էվլէթ, էվլէթ.

— Սէն պիլէ էնտիլէլի իտին, վէ
թապիլիլ կէօրմէքիլի պանա իսթար
իթտին.

— Սահիհ տիր.

— Իլթէ պուլուար՝ ոնուճ ալէամէթ-
լէրի իմիլ. . . մատամ Կիլիկուար պու
խուսուսու թէլէմիլ իթտին.

Մագսիմիլիէն պու արա, ճանը սըգ-
կըն պիր հալ իլէ էնիլի պօնուճա տօ-
լաշմագտա իտի. Կէնճ գըզ, մաշուգը-
նըն տարըն հալինի կէօրտիկիւնտէ
քէսպի մաշպուլիլիլ, կէօզլէրի մու-
հապլէթ վէ եալ իլէ տօլու օլարագ,
քէնտիսինէ պագալըն հալտէ,

— Պանա տարըլտըն մը, տէտի.

Մէրգուճ քէնտիսինի թօլաեքպ,
թալը մաշպուլիլիլիլ տէֆ իլէ.

— խալը, սանա նի՛շին տարըլաճա-
ղմ, տէտի.

— Պու պապտէ պէնիմ գապահաթըմ
եօգ տուր, տէյիլ մի.

— խալը.

— Պուլուճա պէրապէր եինէ սըգը-
լընտուճ.

Մագսիմիլիլիլիլ ճէվապ վէրմէք, եա-
լան ուլտուրմաեա վագթը օլամաթը,
չիւնքի թամ օլտագըգտա գաթու շա-
լընմագալ իթիսի տէ սարսըլտըլար, վէ
պիրտէն պիրէ ֆէլաթէթ հիւս իտէր-
ճէսինէ, սօլուճ լէհէք իլէ պիրիպիլիլիլ
պագըլտըլար.

Մագսիմիլիլիլիլ. — (եալաշ սէտա իլէ.)
Պու նէ՞ տիմէք տիր.

Գլէր. — (գաթէթ էնտիլէ վէ իլթիլարապ
իլէ.) Պիլմէմ.

Մագսիմիլիլիլիլ. — (գաթուեա տօղրու ի-
լէլէքէրէք.) Գի՛մ տիր օ, տէյի սիւալ
իթտին, վէ պէն իմ, գարըն տըր՝ տէ.
յի ալտըլը ճէվապտան օլ տէրէճէ պօ-
ղուլտու քի, պուլուճանտէ կէրտէ մըլիս
լանըրճաթընա գալտը.

Գլէր՝ մաշուգընա տօղրու գօղապ,
— Սագըն գաթուեա աշմաեաթըն,
տէտի վէ Մագսիմիլիլիլ տէ խալը խալը՝
տէյի մուգապլէ իլլէտի.

— Յագաթ գաթուեա չիտտէթլէ
վուրուլմաթ արթտըր կիպի, հիտտէթ
ու ղաղապը միւպլէլիլիլ պիր սէտա
տալի.

— Աշընըգ ալլապար աշընըգ. աշընըգ
տիեօրուճ, եօգսա գաթուեա գըրարըմ,
էվիլիլիլ ալթիլիլ իտիլիմ, տէյի նիտա
իթտին.

Մագսիմիլիլիլիլ գաթուեա տօղրու ի-
լէլէքէրէք.

Գլէր, պու արա նէ՛լեաթաղընը շա-
լըրարագ.

— Սիւպհան Սիւհան, սիւպհան Սի-
լահ, մահվ օլտուգ, տէտի.

Իլթէ պու սըրտա գաթու գըրըլա-
րագ աշըլպ, Յէրնանտ, մէնուճ կիպի
կէօզլէրի բարաեաթագ, վէ սաշլարը
տիթիլմիշ օլարագ իլէրի կիլտի, վէ
Գլէրէ տօղրու եիւրիւեքիլ.

— Ալլապ, տէտի.

Կէնճ գըզ տա եալաշ սէտա իլէ,
— Մատամ. . . տէյի մուգապլէլէ
իթտին.

Յէրնանտ էլիլիլ եօգարը գալտըրմը
օլտուղու հալտէ, մէգպուրէեք տօղրու
իլլէլէքէրէք.

— Գալպաթանըն վէ բրանկալընըն գը-
ղը, տէտի.

Լաբին Մագսիմիլիլիլիլ գէվէսինին
պալուտան գիեաթ իլլէլէմէսինէ մանի
օլարագ.

— Յէրնանտ. . . տէյի պէեան իյ-
լէքիլիլ, կէնճ գաթուճ պու տէֆա տա
գէվէլիլ խիթապլէ վէ սօն տէրէճէ
հիտտէթ ու ղաղապ իլլիլիլ օլարագ.

— Սէն սուս օլ, սէնի թահգիր իտէ-
րիմ, տէտի.

Մագսիմիլիլիլիլ, մէրգուճէնիւն պիլէք-
լէրիլիլ սըգարագ.

— Յէրնանտ, տէյի թէթարալտը.

Կէնճ գաթուճ չիտտէթլէ գէվէլիլիլ էլ-
լէրինտէն գուրթուլարագ.

— Պրագ պէնի, պրագ քի շու գըզա,
շու բրանկալը մաշպուլուճա հէր շէյի
սէլլէքիլմ, տէտի.

Գլէր պօղուգ պիր սէս լէֆ իլէ պա-
եքտը. Մագսիմիլիլիլիլ իսէ գէվէլիլիլ
տօղրու գօղարագ.

— Էօլտիլ իտին, տէտի.

Մէգպուրէ իսէ ումուգարընը քէքէ-
րէք.

(Տէվաթի)

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐԱՍԸ

Գալաթա 9 դեկ.

Ղեկավար 8 դեկտ. գար. գուր. 24 38	
Աշըլ. 9 տուլը գ. գուր. 24 36	
Իւնիֆիեք գաթու.	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրագ 37 40	
» B. Բ. գուր. 38 20	
» C. Գ. գ. ք. 26 40	
Բուլմիլ շըմիլտէֆէրի 92 75	
Ագշէ ֆայիլի 06	
Բարօր	
Հէվալէսիլ 40	

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԻՍԸ

Գրէտի Ժէնէրալ 7 23	
Իսթանպուլ պանգաթը 3 0	
Սօսիթէ Ժէնէրալ	
Թրանկալ 5 87 1/2	
Սօսիթէ Ժէնէրալ պանգաթը 4 18	
ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Օսմ. իրապը 100 դրուլտան 2ր. Ի. .	
Պէեաղ Մէհիտիլի ֆարգը 108	
Մէթալիք 97	
Պէլլէք 104 00	
Ալթըլըք 102 00	
Ինկիլիլ իրապը 110 11	
Յրանըք ալթուճու 87 24	
Բօլ 90	
Գրէմիլ ալթուճու 51 10	
Գաթաթն քալմէսի 8 59	
Թահլիլաթ Օսմանիլի 94	
Պալիլաթ Օսմանիլի գ. ք. 00	

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԲԱՋ ՎԷ ՄԵՃՄՈՒԼԸ ՂԱԶԷՍԱ

8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

